

## OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

### OBČINA TRBOVLJE

458.

Na podlagi 39. člena zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52-847/59) in 3. točke 26. člena statuta občine Trbovlje je občinski ljudski odbor Trbovlje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 28. aprila 1960 sprejel

#### ODLOK

#### o proračunu občine Trbovlje za leto 1960

##### 1. člen

Proračun občine Trbovlje za leto 1960 s posebnimi prilogi obsega:

##### I. Občinski proračun

- z dohodki v znesku	229.991.000
- z izdatki v znesku	209.646.000
- s presežkom dohodkov nad izdatki, ki je v l. 1960 blokiran	20.345.000

##### II. Finančne načrte proračunskih skladov

- z lastnimi dohodki v znesku	7.050.000
- izdatki v znesku	12.106.000
- s primanjkljajem v znesku	5.076.000

##### 2. člen

Primanjkljaj v finančnih načrtih proračunskih skladov v znesku

5.076.000 dinarjev se krije z dotacijami iz občinskega proračuna za leto 1960.

##### 3. člen

Vse nove nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morejo izvršiti le na predlog pristojnega sveta in Sveta za družbeni plan in finance po pritrditvi občinskega ljudskega odbora, ki tudi dovoljuje sredstva iz proračunske rezerve.

##### 4. člen

Ob neenakomernem dotoku proračunskih dohodkov sme najeti občinski ljudski odbor posojilo do višine 16.670.000 dinarjev za redno izvrševanje proračunskih izdatkov občinskega proračuna za leto 1960.

##### 5. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

Stev.: 03/1-31-17/16-60.

Datum: 28. aprila 1960.

Predsednik občinskega ljudskega odbora:  
Martin Gosak l. r.

Da se doseže smotrna poraba razpoložljivih sredstev, je treba združevati razpoložljiva sredstva gospodarskih organizacij, tako da se z njimi krepki enotna ekonomska politika občine Trbovlje.

3. Racionalneje zaposlovati delovno silo in izboljšati organizacijo dela ter izpopolniti sistem nagrajevanja tako, da bo višina osebnega dohodka odvisna od uspešnejšega dela posameznika in kolektiva.

4. Se nadalje je naloga razvijati gostinsko in trgovsko mrežo na

drobno, večati in izboljševati kapacitete družbene prehrane, ter širiti storitveno obrt in komunalne službe stanovanjskih skupnosti.

5. Nadaljevati je treba pospešeno izgradnjo stanovanj, šolskih in zdravstvenih objektov. Predvsem se morajo povečati v tem letu negospodarske investicije.

6. Da bi se čim več sredstev sprostil za negospodarske investicije, je treba v proračunski potrošnji najracionalnejše gospodarjenje s sredstvi za potrebe administracije.

#### 2. poglavje

#### Družbeni bruto proizvod in narodni dohodek

Na podlagi obsega proizvodnje in storitev, se predvideva v letu 1960 naslednji družbeni bruto produkt in narodni dohodek:

	V milijonih din Tekoče cene			Indeks	
	1958	1959	1960	1959 1958	1960 1959
Družbeni bruto proizvod	10.232	11.637	11.703	114	101
Narodni dohodek	3.908	4.319	4.631	110	106

Predvideni porast družbenega bruto proizvoda in narodnega dohodka bo mogoče doseči le s povečanjem delovne storilnosti, s pravilno politiko nagrajevanja in s smotrnim investiranjem.

Posamezne gospodarske dejavnosti bodo udeležene pri družbenem bruto produktu takole:

	V milijonih din Tekoče cene			Indeks	
	1958	1959	1960	1959 1958	1960 1959
Industrija	7.910	8.645	8.470	109	97,8
Kmetijstvo	210	245	306	117	124
Gozdarstvo	—	—	—	—	—
Gradbeništvo	216	350	412	162	118
Promet	42	54	59	128	109
Trgovina	192	246	273	128	110
Gostinstvo	259	273	277	105	102
Obrt	1.006	1.432	1.488	142	104
Komunala	382	381	402	100	106
Kmetijske zadrage	15	12	14	77	124
Celotno gospodarstvo	10.232	11.637	11.703	114	101

#### 3. poglavje

#### Investicije

##### a) Skupne investicije

Investicijska dejavnost bo v tem letu močna predvsem v gospodarstvu, povečala pa se bo tudi v družbenem standardu.

Razpoložljiva investicijska sredstva se bodo v letu 1960 uporabila za rekonstrukcije in novogradnje v industriji, kmetijstvu, trgovini, gostinstvu in turizmu. Zelo se bodo povečale investicije za negospodarsko dejavnost — družbeni standard — stanovanja — šole — zdravstvene ustanove — komunalne naprave in slično.

Od skupnih predvidenih investicij v letu 1960 odpade na:

	V 000 din
1. Gospod. investicije	2.011.774
2. Negospod. investicije	535.486

Skupaj (1 + 2) 2.547.260

V letu 1960 se predvidevajo po posameznih gospodarskih in nego-

podarskih dejavnostih naslednja vlaganja:

#### I. Gospodarske investicije

	V 000 din
Industrija	1.787.000
Gradbeništvo	24.444
Kmetijstvo	12.500
Promet	5.000
Trgovina	55.922
Gostinstvo	5.358
Obrt	41.945
Komunala	78.756
Garancije	849
Skupaj	2.011.774

#### II. Negospodarske investicije

	V 000 din
Prosveta in kultura	86.142
Zdravstvo	33.000
Stanovanjska izgradnja	308.250
Komunalna dejavnost	103.094
Družbeni standard	5.000

Skupaj 535.486

### PREGLED DOHODKOV IN IZDATKOV PRORAČUNA OBČINE TRBOVLJE ZA LETO 1960 PO DELIH

#### A. Dohodki

1. del — Skupni dohodki	198.030.000
2. del — Posebni dohodki	28.748.000
3. del — Dohodki državnih organov	500.000
4. del — Ostali dohodki	2.713.000

#### B. Izdatki

1. del — Prosveta in kultura	56.531.000
2. del — Socialno skrbstvo	22.036.000
3. del — Zdravstvena zaščita	3.000.000
5. del — Državna uprava	50.323.000
6. del — Komunalna dejavnost	16.000.000
8. del — Dotacije	46.756.000
9. del — Obveznosti iz posojil in garancije	9.500.000
10. del — Proračunska rezerva	5.500.000
V letu 1960 blokirani del dohodkov	20.345.000

Izdatki skupaj 229.991.000

459.

Na podlagi 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19/52) in 3. točke 26. člena statuta občine Trbovlje je občinski ljudski odbor Trbovlje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 28. aprila 1960 sprejel

### Družbeni plan občine Trbovlje za leto 1960

#### PRVI DEL

#### SMERNICE

#### ZA GOSPODARSKI RAZVOJ

#### V LETU 1960

##### 1. poglavje

Osnovne smerice in naloge družbenega plana za leto 1960

Smernice in ukrepi za gospodarski razvoj občine izhajajo na pod-

lagi dosedanjih gospodarskih uspehov v občini in iz okrajnega družbenega plana za leto 1960, ki se kažejo v aktivnosti gospodarskih panog, v veliki investicijski dejavnosti in v stvarnem večanju osebne potrošnje in družbenega standarda.

Na podlagi tega se v okviru družbenega plana občine Trbovlje za leto 1960 postavljajo naslednje osnovne naloge:

1. Se nadalje je treba povečati proizvodnjo in s tem proizvodnost dela v vseh panogah gospodarstva, ki je osnovni temelj za hitrejši gospodarski razvoj in povečanje življenjskega standarda.

2. Investicijska sredstva je treba vlagati tako, da se doseže čim večji gospodarski učinek in dvig življenjskega standarda.

**b) Gospodarske investicije**

Razpoložljiva sredstva, namenjena za gospodarsko dejavnost se bodo po posameznih panogah in gospodarskih organizacijah vlagala:

1. V industrijo in rudarstvo za gradnjo, rekonstrukcije, modernizacijo in razširitev obratov. Investicijske naložbe bodo omogočile boljše izkoriščanje proizvodnih zmogljivosti in nadaljnji razvoj gospodarskih organizacij. Predvidene investicije se bodo izvršile pri Cementarni — rekonstrukcija obrata, Rudniku Trbovlje-Hrastnik — gradnja in razširitev obrata Dol pri Hrastniku, Elektrarni — gradnja novega obrata opekarna, Strojni tovarni Trbovlje — nabava nove opreme.

2. V kmetijstvu za pospeševanje živine, adaptacijo skladišča, ureditev hlevov, nakup plemenske živine in strojev za zaščito rastlin.

3. V gozdarstvu za popravila gozdnih cest (Dobovec), za izdelavo načrtov za cesto Klek—Planinska vas—Knezdol in za pogozditev goščav.

4. V gradbeništvu za gradnjo novih obratov in za nabavo mehanizacije.

5. V trgovini za povečanje in urejanje prodajnih zmogljivosti trgovine na drobno, ureditev skladišč

in hladilnih naprav in za nakup novih kamionov (Vitaminska).

6. V gostinstvo za ureditev poslovnih prostorov.

7. V obrti za povečanje zmogljivosti in rekonstrukcijo obstoječih delavnic.

8. V komunalno za povečanje osnovnih sredstev in ostale opreme, gradnjo transformatorjev in drugih komunalnih naprav.

**c) Negospodarske investicije**

Razpoložljiva sredstva negospodarskih organizacij se bodo uporabljala za potrebe družbenega standarda, in sicer:

— za gradnjo in popravila stanovanjskih hiš;

— za gradnjo osnovnih šol — Osemletke na Plevčkovem hribu;

— za gradnjo in razširitev zdravstvenih objektov — gradnja bolnice Trbovlje;

— za telesnovzgojne objekte — tribuna ŠD Rudar;

— za razne komunalne dejavnosti (obrazložitev komunalnih investicij je navedena v 4. poglavju — Komunalna).

Namen negospodarskih investicij za družbeni standard je, izboljšati življenjske pogoje prebivalstva občine Trbovlje.

Vlagala se bodo za:

**1. Prosveto in kulturo:**

- a) dograditev nove »Osemletke«
- b) gradnjo godbenega doma
- c) gradnjo športnih objektov

**2. Za zdravstvo:**

- a) začetek gradnje otroškega oddelka Splošne bolnice v Trbovljah

**3. Stanovanjsko izgradnjo:**

- a) obveznosti iz leta 1959
- b) program za leto 1960

**4. Komunalno dejavnost:**

- a) vzdrževanje cest
- b) urbanistični načrt — katastrske meritve
- c) regulacije potokov, ureditev kanalizacije in cest — rekonstrukcije cest (Partizanska, Suštarjeva)
- d) druga komunalna dejavnost

**5. Družbeni standard:**

- a) stanovanjske skupnosti
- b) servisna pralnica

V 000 dja  
Posamezno Skupaj

77.750		
3.000		
5.592	86.142	
		33.000
95.911		
203.339	299.250	
2.460		
5.254		
103.252		
1.128	112.094	
2.000		
3.000	5.000	
		535.486

**4. poglavje**

**Delovna sila in produktivnost**

Občinski družbeni plan za leto 1960 predvideva, da se bo število zaposlenih v gospodarstvu in izven njega povečalo za 1%.

Število zaposlenih se bo gibalo takole:

	1958	1959	1960	Indeks 1960 1959
Družbeni sektor gospodarstva	5.273	5.244	5.280	101
Negospodarstvo	581	596	644	108
Skupaj	5.854	5.840	5.924	101

Največji porast zaposlenih se predvideva v gradbeništvu, obrti in komunalni.

Občinski zbor proizvajalcev naj doseže v tem letu z gospodarskimi organizacijami sporazume:

1. Da posredovalnica za delo pri občinskem ljudskem odboru Trbovlje ne usmerja delavcev v tiste gospodarske organizacije, ki so dosegle v okviru tega plana določeno število zaposlenih, razen visokokvalificiranih delavcev, absolventov industrijskih šol in invalidov.

2. Da posredovalnica za delo pri občinskem ljudskem odboru Trbovlje usmerja žene v take gospo-

darske organizacije oziroma delovna mesta, ki so po naravi delovnih operacij primerna za njihovo zaposlitev.

3. Da gospodarske organizacije zaposlujejo predvsem take nezaposlene delavce, ki izhajajo iz naravnega prirastka prebivalstva občine Trbovlje.

Zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora naj obravnava analize zaključnih računov gospodarskih organizacij za leto 1959. Posebno naj se obravnava glede delovne storilnosti individualno po podjetjih ter na taki osnovi naj da gospodarskim organizacijam kon-

kretno nalogo glede ukrepov povečanja storilnosti dela, ekonomičnosti in rentabilnosti podjetja.

Delovni storilnosti bodo morali posvetiti posebno pozornost organi delavskega samoupravljanja, sindikalne organizacije, občinski ljudski odbor in druge družbene in politične organizacije.

**5. poglavje**

**Družbeni standard**

Izdatki za družbeni standard bodo v letu 1960 večji zaradi intenzivne stanovanjske izgradnje, novogradnje in popravil osemletnih šol, dozidave in gradnje otroškega in porodniškega oddelka bolnišnice Trbovlje, gradnje in rekonstrukcije komunalnih naprav in ureditev cest. To izboljšanje življenjskih pogojev delovnih ljudi in zvišanje življenjskega standarda omogočajo dosednji uspehi gospodarstva na območju občine Trbovlje.

Predvideva se, da bodo znašala celotna investicijska vlaganja v objekte družbenega standarda preko 535 milijonov dinarjev.

Predvideva se, da bo v tem letu za zidanje stanovanjskih hiš in za velika popravila hiš uporabljenih 299 milijonov dinarjev.

S temi sredstvi se bo dogradilo 76 novih stanovanj že v tem letu. Velikost in ceno stanovanj se bo prilagodilo finančni zmogljivosti uporabnikov, kjer se bodo upoštevale nove najemnine z namenom, da se v čim večji meri pritegnejo sredstva stanovanjskih interesentov.

Iz sredstev stanovanjskih skladov se bo v tem letu finansirala tudi gradnja osemletke zaradi čimprejšnje dograditve in nužnosti tega objekta.

Naraščajoče število učencev zahteva razširitev šolskih prostorov, tako splošno izobraževalnih kot nižjih strokovnih šol. Nova osemletka (na Plevčkovem hribu) bo dograjena v tem letu in bo imela 14 novih učilnic in vse pomožne prostore za sodoben nazoren pouk. S tem bo delno rešen problem šolskih prostorov.

V letu 1960 bo vloženih sredstev za izboljšanje šolskih prostorov in za nove gradnje preko 77 milijonov dinarjev.

Za uspešno delo šol, srednjih, osnovnih in strokovnih, je potrebno zagotoviti pravilno nagrajevanje kadrov. Za izobraževanje kadra za gospodarsko in negospodarsko dejavnost se bo porabilo v obliki štipendij 5 milijonov dinarjev ali za 66% več kot v letu 1959.

Od skupnih predvidenih štipendij odpade na občinski ljudski odbor Trbovlje 2.500.000 dinarjev, razlika pa na gospodarske organizacije. V letu 1960 bo štipendiranih 179 štipendistov ali za 57% več kot v letu 1959.

Osnovne kulturne ustanove (Svoboda, Partizan in druge) so imela prejšnja leta razen Svobode Center zelo omejena sredstva za vzdrževanje zgradb in inventarja. V tem letu bo zagotovljenih v občinskem proračunu 3,3 milijonov dinarjev za popravila, gradnje in rekonstrukcijo. Kulturne dejavnosti morajo uspešno razvijati svojo dejavnost in racionalno gospodariti s sredstvi. V letu 1960 se predvidevajo namenska sredstva za ureditev telesnovzgojnih in športnih objektov v znesku 5 milijonov 392.000 dinarjev. V ta namen je predviden del občinskega prometnega davka od alkoholnih pijač v cilju preprečevanja alkoholizma.

V letu 1960 je določen začetek gradnje razširitve otroškega in porodniškega oddelka bolnišnice Trbovlje. Predvidena investicijska sredstva v tem letu bodo znašala 33 milijonov dinarjev, krita pa bodo v okrajnem proračunu.

Za graditev in rekonstrukcijo komunalnih naprav je v letu 1960 predvidenih 103 milijone dinarjev.

Proračunska potrošnja v letu 1960 bo narasla v primerjavi s prejšnjim letom za 19%. V tem je zajeto 10% povečanje plač, napredovanje uslužbencev in deloma nove namestitve v upravi, zdravstvu in prosveti.

Povečanje izdatkov v državni upravi je treba omejiti na najnujnejše oziroma na najmanjšo mero z boljšo organizacijo dela, povečanjem storilnosti in izboljšanjem strokovnosti uslužbencev. Pri tem je predvideno skrajno varčevanje, zlasti pri trošenju sredstev administrativnega proračuna v korist določenih sredstev za proračunske investicije.

**DRUGI DEL**

**RAZVOJ PO GOSPODARSKIH PANOGAH**

**6. poglavje**

**Industrija**

V letu 1960 se predvideva zmanjšanje fizičnega obsega industrijske proizvodnje za 2% v primerjavi z doseženo proizvodnjo 1959. Indeks fizičnega obsega industrijske proizvodnje po posameznih podjetjih in strokah za leto 1960 bo naslednji:

Podjetje — stroka	Indeks fizičnega obsega proizvodnje = 1959 = 100
111 — Elektrarna	114
112 — Rudnik Trbovlje-Hrastnik	98
116 — Cementarna Trbovlje	70,2
117 — Strojna tovarna Trbovlje	100
117 — Mehanika Trbovlje	110
119 — ElektrostANDARD Trbovlje	202
122 — Strojno mizarstvo	113
Skupaj	98

- a) industrija
- b) obrt

96  
129

Vrednostni obseg industrijske proizvodnje bo v letu 1960 nižji za 2% v primerjavi z realizacijo leta 1959.

Na predvideno zmanjšanje obsega industrijske proizvodnje bo vplivala predvsem rekonstrukcija industrijskega podjetja Cementarna.

Naloga industrijskih podjetij v letu 1960 bo, da z izpolnjevanjem stimulativnejšega sistema nagraje-

vanja dosežejo čim bolj racionalno izkoriščanje delovne sile in s tem večjo produktivnost.

Na povečanje industrijske proizvodnje, predvsem v kovinski stroki, bo vplivala tudi smotrna kooperacija med gospodarskimi organizacijami: Strojna tovarna Trbovlje — Metalija — ElektrostANDARD — Mehanika.

Predvideva se, da bodo znašala

bruto investicije v industriji 1787 milijonov dinarjev. S temi sredstvi se bodo nadaljevale investicije za rekonstrukcije in nabavo opreme, ki bodo povečale kapacitete in v dokončni fazi vplivale na povečano proizvodnjo, ne v tem letu, temveč šele v letih 1961 in 1962.

Gospodarske organizacije bodo morale v letu 1960 posvečati posebno pozornost izobraževanju delovne sile in spremembi notranje strukture kvalifikacijskega sestava delovne sile. Za izvrševanje te naloge naj gospodarske organizacije organizirajo za nekvalificirano in kvalificirano delovno silo razne tečaje in le te omogočijo priti do višje kvalifikacije. S povečanjem kvalifikacije se bo povečala tudi produktivnost dela.

V letu 1960 se predvideva, da se bo po posameznih industrijskih podjetjih dejavnost razvijala takole:

#### Rudnik Trbovlje-Hrastnik.

Količinski obseg proizvodnje premoga bo na nivoju iz leta 1959. Povečala se bo proizvodnja opeke na 5.928.000 komadov (zidakov za 14%) in zmanjšala proizvodnja žaganega lesa za 36%.

Vrednost investicij v letu 1959 je bila 645 milijonov dinarjev, od teh je bilo vloženi v obrat Dol 237 milijonov dinarjev. V l. 1960 predvideva podjetje, da bo imelo 736 milijonov dinarjev investicij, ki jih bo črpalo iz:

	V milijonih din
a) amortizacijskega sklada	576
b) posojil iz splošnega invest. sklada	160
<b>Skupaj</b>	<b>736</b>

Investicije bodo vložene predvsem v obrat Dol pri Hrastniku, kjer se predvideva nadaljnja gradnja in razširitev obrata.

S tem vzporedno pa bo zaradi naraščajoče proizvodnje premoga moral Rudnik Trbovlje-Hrastnik še v letošnjem letu vložiti sredstva v stranske obrate, ki se nahajajo na območju občine Trbovlje ter v transportne naprave in pota, da tako zagotovi nemoten proizvodni proces.

#### Cementarna Trbovlje.

Podjetje bo v letu 1960 zmanjšalo količinsko proizvodnjo portland cementa za 38% ali za 40.104 t. v primerjavi z realizacijo 1959. Zmanjšanje proizvodnje predvideva zaradi rekonstrukcije starega dela tovarne. Kljub znižanju proizvodnje, bo podjetje obdržalo povprečno letno število zaposlenih, ki bodo zaposleni na rekonstrukciji tovarne.

#### 7. poglavje

##### Kmetijstvo

Obseg kmetijske proizvodnje v letu 1960 bo predvidoma za 15% večji v primerjavi z oceno realizacije v letu 1959.

Predvideni porast kmetijske proizvodnje je zasnovan na podlagi dosežanj in predvidenega razvoja ter na krepitvi organizirane proizvodnje in kooperacije. Da se bo izpolnil plan pogodbene proizvodnje bo moral v prvi vrsti skrbeti zadružni svet pri KZ Trbovlje. Po posameznih strokah se predvideva sledeči porast:

	Indeksni pokazatelji		
	1959	1960	1960
Poljedelstvo	102	113	116
žita	91	105	96
vrtine	100	120	120
krmske rastline	121	100	120
Sadjarstvo	39	201	105
Zivinoreja	112	112	124
Predelava	97	118	115
<b>Skupaj</b>	<b>101</b>	<b>115</b>	<b>116</b>

Po končani rekonstrukciji bo podjetje doseglo povprečno letno proizvodnjo 320.000 ton cementa (leta 1965). Pri ostalih proizvodih predvideva podjetje močno povečanje. Tako se bo proizvodnja ostalega cementa zvišala za 176% ali za 6377 ton, proizvodnja lomljenega in tolčenega kamna se bo povečala za 34% ali za 375 m<sup>3</sup> in lahke gradbene plošče za 6% ali za 6261 m<sup>2</sup>.

Kljub zmanjšani proizvodnji se bo produktivnost močno dvignila, saj se predvideva za 6% večji dohodek.

Z rekonstrukcijo bodo zamenjane tri stare rotirne peči, zmogljivosti 135 ton, z novo rotirno pečjo, zmogljivosti 300 ton klinkerja dnevno. Vrednost teh investicij bo znašala 1050 milijonov dinarjev. Nove peči bodo dane v pogon predvidoma koncem leta 1961. V letu 1960 se predvideva okrog 500 milijonov dinarjev investicij.

#### Strojna tovarna Trbovlje.

Tudi pri Strojni tovarni Trbovlje se predvidevajo večje investicije, katere bodo že v letošnjem letu vplivale na povečano proizvodnjo.

Podjetje predvideva 336 milijonov investicij po potrjenem investicijskem programu za nabavo strojev za proizvodnjo dvoverzičnih in členastih transporterjev. S to nabavo strojev se bo povečala proizvodnja za 2000 ton. Naloga te gospodarske organizacije bo, da v čim večji meri razvija in povečuje serijsko proizvodnjo ter dopolnjuje svojo proizvodnjo z ostalimi podjetji v kooperaciji: Metalija — Elektrostandard.

#### Elektrarna Trbovlje

Proizvodnja električne energije se bo povečala za 30.000 MWh. Poleg osnovne proizvodnje električne energije podjetje predvideva dograditev obrata za proizvodnjo opeke iz filtrskega pepela ter bo že v tem letu pričela z redno proizvodnjo. Kapaciteta obrata se predvideva v tem letu na 3,5 milijonov komadov opeke.

Osnovne surovine za izdelavo opeke bo podjetje črpalo iz odpadnega materiala — pepela, ki ga pri osnovni proizvodnji ogromno ostaja. Tako bo podjetje izkoristilo možnosti za 100% izkoriščanje nabavljenih surovin za proizvodnjo električne energije.

Vrednost investicij za ta obrat znaša 242 milijonov dinarjev. Od tega je že investiranih v letu 1959 60 milijonov dinarjev, v letu 1960 pa bo investiranih 180 milijonov dinarjev. Zmogljivost obrata bo 22 milijonov komadov opeke letno.

Glede na povečano proizvodnjo se predvideva, da bo obseg tržnih viškov za 21% večji kot v letu 1959. Tržni viški se predvidevajo predvsem pri maslu, mleku, krompirju in sadju.

Porast proizvodnje bo močan predvsem v zivinoreji, ki ima najboljše pogoje za nadaljnji razvoj.

Pogodbena proizvodnja se mora povečati in izpolniti z bolj razvitimi oblikami pridelovanja, pri katerem bo KZ Trbovlje odigrala najvažnejšo vlogo. Predvideva se, da bo zajeto v pogodbeno proizvodnjo 182 ha površine ali 18,2% od vseh obdelovalnih površin oziroma za 320% več kot v letu 1959.

V tem letu se predvideva, da bo porabljenih 2,5 ton kemičnih sredstev za rastlinsko zaščito.

KZ Trbovlje bo morala posvetiti posebno skrb škropljenju krompirja proti plesni, koloradskemu hrošču in drugim boleznim.

V sadjarstvu se predvideva, da bo znašala proizvodnja sadja 208 ton ali 201% več kot v letu 1959. Od tega bo odpadlo na tržne viške 61 ton ali 29,3%.

Za razvoj sadjarstva se predvideva, da bo KZ Trbovlje nabavila 1000 sadnih dreves. V tem letu se bodo nadaljevala pripravljala dela v zasaditvi sodobnega strnjene sadovnjaka.

Za zaščito sadjarstva bosta predvidoma porabljeni 2 toni zaščitnega materiala proti škodljivcem sadja. V tem letu se pričakuje znatno višji pridelek sadja kot v letu 1959, in sicer za preko 190%.

Predvideva se, da se bo stanje živine povečalo za 2% v primerjavi z letom 1959. Povečanje se pričakuje pri govedu za 15 glav, perutnini za 500 glav, dočim se pri ostali živini ne pričakuje povečanja, temveč ostane na nivoju leta 1959. KZ Trbovlje bo imela v tem letu pomembno vlogo pri zivinorejski proizvodnji. Predvideva se, da bo odkupljeno za zakol 115 ton živine, za pleme pa 22 ton živine. Skupni prirast bo znašal okoli 145 ton.

V tem letu se bo odkupilo dnevno 1000 litrov mleka ali za 100% več kot v letu 1959. Povečani odkup bo omogočilo večje število kmetijskih proizvajalcev, ki bodo oddajali presežke mleka preko KZ Trbovlje, in pričakovana večja molznost krav.

KZ Trbovlje bo organizirala rejo plemenskih teličkov pri članih zadruga. Močno se bo pospeševalo tudi umetno osemenje krav.

S pomočjo občinskega ljudskega odbora Trbovlje predvideva KZ Trbovlje v tem letu ustanovitev združnega posestva in nabavo 50 glav mlekarič. Istočasno pripravljata tudi investicijski program za adaptacijo skladišča v vrednosti 10 milijonov dinarjev. Skladišče je nujno potrebno za vskladiščenje umetnih gnojil, zaščitnih sredstev, strojev in za odkup poljskih in ostalih pridelkov iz kmetijstva občine Trbovlje.

Naloga kmetijske zadruge bo, da poleg koperacijskih pogodb in ukrepov za izboljšanje kmetijske proizvodnje zajame v čim večji meri tržne viške domače kmetijske proizvodnje zasebnih kmetovalcev. Kmečki mladini naj nudi predvsem strokovno izobrazbo v obliki raznih tečajev in ekskurzij. V ta namen bo Kmetijska zadruga Trbovlje organizirala tečaj za izobraževanje kmetovalcev že v mesecu marcu in aprilu.

V letu 1960 se predvidevajo v kmetijstvu sledeče investicije:

	V 000 din
1. Hlevi	2.000
2. Adaptacija skladišča	2.000
3. Nakup plem. živine	7.500
4. Stroji za zaščito rastlin	1.000
<b>Skupaj</b>	<b>12.500</b>

Glede na povečanje nalog v kmetijski proizvodnji je treba posvetiti večjo pozornost strokovnemu kadru. Zato se bodo organizirali razni tečaji.

#### 8. poglavje

##### Gozdarstvo

Plan sečnje v gozdovih je določen skladno z okrajnim družbenim planom na 8380 m<sup>3</sup> ali 60,8% od skupnega prirastka ali za 8,5% več kot v letu 1959.

Obseg sečnje lesa v primerjavi s prejšnjimi leti je naslednji (v m<sup>3</sup>):

	Indeks 1958 = 100				
	1958	1959	1960	1959	1960
Gozdno gospodarstvo	630	630	680	103	108
Drugi gozdovi	6.041	6.300	7.700	105	127
<b>Skupaj</b>	<b>6.671</b>	<b>6.950</b>	<b>8.380</b>	<b>104</b>	<b>125</b>

Od predvidene sečnje lesa bo odpadlo na družbeni in zasebni sektor ter bo razmerje med iglavci in listavci takole (v m<sup>3</sup>):

	Skupaj	Iglavci	Listavci
Družbeni sektor	680	280	400
Zasebni sektor	7.700	2.500	5.200
<b>Skupaj</b>	<b>8.380</b>	<b>2.780</b>	<b>5.600</b>

Struktura %

	Skupaj	Iglavci	Listavci
Blagovna	4.300	2.250	2.050
Neblagovna	4.080	530	3.550
<b>Skupaj</b>	<b>8.380</b>	<b>2.780</b>	<b>5.600</b>

Potrošnja posekanega lesa bo v letu 1960 taka (v m<sup>3</sup>):

	Skupaj	Iglavci	Listavci
Blagovna	4.300	2.250	2.050
Neblagovna	4.080	530	3.550
<b>Skupaj</b>	<b>8.380</b>	<b>2.780</b>	<b>5.600</b>

V tem letu bo očiščenih in obžetih 40,8 ha gozdne površine, in 27.500 komadov sadik gozdnega, in sicer v zasebnem sektorju 24 ha, v družbenem sektorju pa 16,8 ha.

Osnovno pogozdovanje in priprava tal se bosta izvajala na 5,5 ha. Pogozdovanje po sektorjih lastništva bo takole:

	Površina v ha	Stev. sadik v 000
Zasebni	5	25
Družbeni	0,5	2,5
Skupaj	5,5	27,5

Varstvena dela se bodo izvajala na vseh gozdnih površinah na območju občine Trbovlje (zatiranje gozdnega mrčesa, glivičnih bolezni in rakastih obolenj).

Za krepitev gozdne zmogljivosti gozdov bo potrebno izvajati te naloge:

1. Posvetiti večjo pozornost vnašanju iglavcev v sestav listavcev.
2. Krepiti gozdarsko službo v zasebnem sektorju zaradi boljšega obvladovanja sečnje.
3. Vzdrževati gozdne ceste v zasebnem sektorju, kar naj se izvede s prostovoljno delovno silo.
4. Urediti je evidenco o gozdnih proizvodnji in o izvajanju ureditvenih načrtov gozdov.
5. Stalno pregledovati kostanjeve in topolove nasade in sestoje zaradi okužbe po raku in te okužbe takoj odstraniti.

### 9. poglavje Gradbeništvo

V letu 1960 se predvideva, da se bo gradbena dejavnost povečala za 18%.

Predvideni obseg gradbene dejavnosti je pričakovati s povečanjem kapacitet, z boljšim izkoriščanjem že obstoječih kapacitet, s povečanjem delovne sile in dvigom storilnosti ter boljšo organizacijo dela.

Podjetje SGP Zasavje, na kate-

rega je tudi obseg gradbene dejavnosti predviden, bo imelo v letu 1960 novih investicij za 25 milijonov dinarjev, ki jih bo uporabilo predvsem za nabavo strojne opreme.

Struktura gradbenih del se v letu 1960 ne bo bistveno spremenila. Iz tega sledi, da bo pri skupni vrednosti građenj poudarek na objektih družbenega standarda in stanovanjske izgradnje v višini 75%.

Na povečanje gradbene dejavnosti bo vplivalo tudi pravilno nagrajevanje po učinku in vedno več normiranih del. Uvedejo naj se premije za vse posebne uspehe pri delu. Doseženi dohodek naj prav tako vpliva na osebne dohodke uslužbencev in vodilnega osebja.

V gradbenem podjetju SGP Zasavje še vedno prevladuje obrtniški način dela. Za čim večji obseg gradbene dejavnosti predvideva podjetje sčasoma preiti na industrijski način gradnje, kolikor bodo dopuščale finančne možnosti.

V podjetju še vedno močno prevladuje fluktuacija delovne sile. Za ustavitve delovne sile je podjetje že v letu 1959 zgradilo nekaj družinskih stanovanj.

Investitorji in projektantske organizacije morajo pri izdelavi investicijskih programov in projektov upoštevati vse dane možnosti za cenejšo in sodobnejšo graditev. SGP Zasavje bo v letu 1960 še nadalje močno sodelovalo v kooperaciji z obrtnim podjetjem Metalija. Podjetje predvideva tudi povečanje strokovnega kadra, predvsem kvalificirane in visokokvalificirane delovne sile.

### 10. poglavje

#### Promet

V letošnjem letu se predvideva, da se bo potniški in tovorni avtomobilski promet povečal za 4% v primerjavi z realizacijo 1959.

Fizični obseg prometnih storitev bo v letu 1960 naslednji:

Predmet	Enota mere	1958	1959	1960	Indeks	
					1959/1958	1960/1959
Avtomobilski prevoz blaga	ton/km	485.880	712.287	740.780	146	104
Osební medkrajevni in mestni avtobusni promet	pot/km	2.748	5.615	5.840	204	104

Na predvideno povečanje prometnih storitev bo vplivalo večje izkoriščanje voznega parka in racionalno izkoriščanje delovne sile.

Z ozirom na večji režijski promet se onemogoča hitrejši razvoj Avtoprevozníštva Trbovlje. Celotni avtomobilski promet bo treba koordinirati z Avtoprevozníškim podjetjem Trbovlje v cilju 100% izkoriščanja na eni in na drugi strani.

Podjetje za poštni, telegrafski in telefonski promet predvideva na območju občine Trbovlje 25 novih telefonskih števil.

Poleg rednega medkrajevnega in krajevnega potniškega cestnega prometa se predvidevajo tudi izredne medkrajevne vožnje za izlete in oddih delavcev in uslužbencev, kar bo vplivalo na predvideni obseg družbenega bruto produkta.

### 11. poglavje

#### Trgovina

Smernice razvoja trgovine v letu 1960 slonijo na doseženih rezultatih preteklega leta in na predvidenem razvoju trgovine.

Obseg blagovnega prometa v trgovini na drobno v občini bo v letu 1960 znašal 2186 milijonov dinarjev ali za 11% več kot v letu 1959 (ocena realizacije 1959).

Gibanje blagovnega prometa v trgovini na drobno:

Leto	V milijonih din	
	Blagovni promet	Indeks 1959 = 100
1958	1.541	78
1959 (ocena)	1.978	100
1960 (plan)	2.186	111

Predvideno povečanje blagovnega prometa v trgovini na drobno bo doseženo s povečanjem osebnih dohodkov delavcev in uslužbencev in s tem osebne potrošnje, pravilnim nagrajevanjem trgovskih delavcev po učinku, s kulturnejšo postrežbo in primernimi poslovnimi prostori. Na povečanje blagovnega prometa bo vplivalo tudi splošno povečanje industrijske in kmetijske proizvodnje ter uvoz blaga za široko potrošnjo in s tem večja izbira blaga.

Trgovsko podjetje Vitaminka bo v letu 1960 odprlo 2 novi poslovalnici, in sicer v gornjih Trbovljah in Koloniji 1. maja (Terezija), ostale poslovalnice pa bo po svojih možnostih moderniziralo.

Novo poslovalnico, modernizacijo in specializacijo sedanjih poslovalnic predvidevata Trgovsko podjetje »Prvi junij« in Trgovsko podjetje »Zelznina«.

Z urejanjem poslovalnic si bodo trgovska podjetja ustvarila pogoje za večji blagovni promet. Trgovska podjetja bodo morala v tem letu uvести prodajo predpakiranega blaga predvsem v živilskih trgovinah.

Skrbeti bodo morala tudi, da bodo imele prodajalne na zalogi čim popolnejši sortiment blaga. Občinski ljudski odbor bo s povezavo trgovinske zbornice izdelal regionalni načrt razvoja trgovske mreže. Trgovsko podjetje Vitaminka bo moralo v tem letu posvetiti posebno skrb izboljšanju tržišča s kmetijskimi pridelki, v izbiri in količini. S kmetijskimi pridelki bo oskrbovalo tudi okoliške kraje. Podjetje Vitaminka bo za območje občine Trbovlje preskrbovalno podjetje z nalogo, da oskrbuje prebivalstvo s kmetijskimi pridelki.

Mesarska podjetja bodo morala redno preskrbo z mesom dopolniti tudi s povečano prodajo rib in perutnine.

KZ Trbovlje bo v tem letu zagotovila večje količine mleka, ki ga bo pogodbeno s proizvajalci odkupila v višini 3000 hl ali za 100% več kot v letu 1959. Z odkupljenim mlekom se bo povečala potrošnja mleka. Potrebno bo nuditi pomoč KZ, da bo sposobna odkupiti vse tržne viške, ne samo mleko, temveč tudi ostale kmetijske pridelke na območju občine Trbovlje. Kmetijska zadruga Trbovlje naj odkupljene kmetijske pridelke prodaja na tržnici in v svoji poslovalnici.

Za strokovno izpopolnjevanje delavcev v trgovini morajo skrbeti predvsem gospodarske organizacije same. Sporedno s povečanjem prometa se mora zagotoviti povečanje kvalificirane delovne sile.

V ta namen bo trgovinska zbornica organizirala razne šole, v katere naj gospodarske organizacije vključujejo svoje nequalificirane in kvalificirane delavce in tem nudijo pri študiju čim več pomoči.

V letu 1960 bodo morala trgovska podjetja dvigniti produktivnost dela s tem, da se bo izpopolnjevalo nagrajevanje delavcev po učinku dela. Le tako se bo izboljšala kvaliteta uslug v poslovalnicah. Posebno skrb je treba posvetiti utrjevanju dela potrošniških svetov, izboljšanje dela potrošniških svetov bo naloga stanovanjskih skupnosti, občinskega ljudskega odbora, političnih in gospodarskih organizacij.

Naloga ljudskega odbora in sveta za blagovni promet bo, da daje možnosti industrijskim podjetjem ustanavljati poslovalnice na območju občine Trbovlje. Trgovsko podjetje Želznina predvideva znižanje prometa zaradi zmanjšanja dobave cementa. Podjetje ima namen dograditi skladišče in odpreti novo poslovalnico, s katero bo doseglo promet v višini realizacije 1959.

### 12. poglavje

#### Gostinstvo in turizem

Gostinski promet v letu 1960 bo porastel za 2%.

V letu 1960 se predvideva, da se bo napravil načrt za povečanje prenočitvenih kapacitet turističnega doma na Kleku — »Dom Tončke Čečeve«. Dograditev tega objekta je nujno potrebna. Sam kraj je izrazito turističnega pomena, dom sam pa bo služil izključno za pospeševanje turizma.

Povečale se bodo gostinske kapacitete v gostiščih kolektivnega upravljanja, predvsem v gostišču »Na hribčku«. V ostalih gostiščih se bodo izvršile razne rekonstrukcije in modernizacija: Svoboda Trbovlje II, Dimnik, Dolenjka — Spanc, v obratih gostinskega podjetja Majolka in drugod. Vsa ta predvidena dela se bodo izvršila, če bodo gospodarske organizacije uspešno delovale. Ker se predvideva vedno

večji gostinski promet na območju občine Trbovlje, se bo že v tem letu pričelo na pripravih za dokončno izdelavo načrtov in potrebnih elaboratov za zgraditev novega hotela in restavracije na Trgu revolucije.

V okviru urbanističnega načrta se bo izdelal regionalni načrt — program za ureditev gostinske mreže.

Za čim boljšo ureditev gostinskih obratov se bo vsem gostinskim organizacijam odstopil del prispevka iz dohodka v višini od 25 do 60%. S tem bo odpadel problem nabave inventarja in ureditve poslovnih prostorov, kateri morajo ustrezati sanitarno-higijenskim predpisom in kulturnejšemu izgledu.

Se nadalje se bo omejevala in zatirala nedovoljena prodaja alkoholnih pijač po ulicah in stanovanjih.

V letu 1960 se ne bodo gostinskimi obratom-gostiščem zviševale obveznosti iz prispevka iz dohodka. Zato se predvideva, da bodo cene alkoholnih pijač ostale na nivoju iz leta 1959.

Med osnovne naloge v letošnjem letu spada tudi skrb za povečanje kapacitet v obratih družbene prehrane. Gostinsko podjetje Majolka bo v tem letu odprlo nov obrat družbene prehrane (pri Počivavšku) oziroma ga rekonstruiralo in po svojih zmogljivostih moderniziralo ter delno zvečalo kapacitete. Misli bo potrebno na uvajanje sistema samopostrežbe in na ustanovitev obratov družbene prehrane v Zasavju in gornjih Trbovljah.

Za čim boljšo ureditev družbene prehrane bo občinski ljudski odbor s stanovanjskimi skupnostmi in prizadetimi kolektivi izdelal skupni program za ureditev in organizacijo takih obratov. Vlagalo se bo znatno več sredstev iz investicijskih skladov občine in gospodarskih organizacij. Investicije v gostinstvu bodo za 25% večje kot so bile v letu 1959.

Gostinske gospodarske organizacije naj stremijo za izpopolnjevanjem sistema nagrajevanja po učinku. V zvezi s tem se bo zagotovila večja produktivnost in večja kvaliteta gostinskih uslug. Kakovost gostinskih uslug v preteklem letu ni rasla zadovoljivo. Zato bo naloga gostinskih organizacij, da posvetijo posebno skrb zvišanju splošne ravni gostinskih storitev oziroma boljšemu kvalifikacijskemu sestavu delovne sile.

### 13. poglavje

#### Obrt

Ker je vpliv porasta potreb prebivalstva po obrtnih proizvodih in storitvah vse večji, se mora v letu 1960 pospešiti nadaljnji razvoj obrti. Predvideva se, da se bo obseg obrtne proizvodnje in storitev povečal za 4%.

Vrednost obrtniške proizvodnje in storitev se bo največ povečala v Elektrostandardu, Mehaniki, Investicijskem biroju, Strojnem mizarstvu in čevljarstvu. Na povečanje družbenega bruto produkta v obrti bo vplivalo predvsem povečanje storilnosti, pravilno nagrajevanje po učinku, mehanizacija in zadovoljiva konjunktura.

Da bo predvideni promet dosežen, bo potrebno rešiti probleme iz leta 1959. Ti problemi zavirajo hitrejši razvoj obrti in so predvsem tehničnega in delno strokovnega značaja. Tako se bo moralo skupno rešiti problem pomanjkanja poslovnih prostorov. Okrajna obrtna zbornica — podružnica Trbovlje bo imela v skrbi izobraževanje delovne sile in pridobitev vajencev za

uslužnostne stroke — brivsko, krojaško, čevljarstvo in mesarsko. Za razširitev obrtne dejavnosti in povečanje obsega obrtne proizvodnje, predvsem storitev, se bo v letu 1960 predvidoma ustanovilo nekaj servisnih delavnic v okviru stanovanjskih skupnosti. Stanovanjska skupnost Trbovlje II in stanovanjska skupnost Zasavje-Center bosta v tem letu organizirali nekaj servisnih delavnic — ključavničarstvo, šivalnico, pralnico, čistilnico, vodovodno instalacijsko delavnico in podobne servisne delavnice.

Sredstva za nove investicije se bodo črpala iz občinskega investicijskega sklada in skladov gospodarskih organizacij v vsoti 41.945.000 dinarjev. Predvideno povečanje novih kapacitet bo vplivalo na povečanje proizvodnje, vendar ne toliko v letu 1960, kot v letu 1961. Povečanje kapacitet nalaga predvsem povečanje osebne potrošnje, družbenega standarda ter kritje osebnih in skupnih potreb. Pri tekočem vzdrževanju stanovanjskih zgradb bodo poleg že obstoječih obrtnih delavnic vplivale tudi na izvrševanje storitev predvidene servisne delavnice pri stanovanjskih skupnostih. S tem se bodo sprostile obrtne kapacitete za potrebe storitev in se bodo lahko nekatera obrtna podjetja posvetila bolj serijski proizvodnji in dopolnilni proizvodnji industrije: Mehanika, Metalija, Elektrostandard, Čevljarstvo, Tapetništvo in drugi.

Za razvoj proizvodne obrti morajo industrijska podjetja nuditi vso pomoč obrtnim podjetjem. Za boljše izkoriščanje kapacitet naj se razvije širša kooperacija med obrtnimi in industrijskimi podjetji: Strojna tovarna, Metalija, Mehanika, Elektrostandard. Da se bo resnično povečala obrtna proizvodnja, bo ljudski odbor uporabil vsa tista sredstva za obrt, ki jih bodo obrtne organizacije plačevale v namenske sklade (občinski investicijski sklad iz prispevka iz dohodka obrtnih organizacij). V letu 1960 se bodo izkoristile možnosti za združevanje sredstev. Obrtna zbornica — podružnica Trbovlje bo imela nalogo predlagati ljudskemu odboru, kakšen naj bo način in obseg združevanja teh sredstev v tem letu. Gospodarske organizacije bodo morale imeti izdelane investicijske programe in projekte. Pri izdelavi programov je dolžna pomagati gospodarskim organizacijam obrtna zbornica.

Za razvoj obrti in povečanje kapacitet se bodo posameznim gospodarskim organizacijam odstopila sredstva iz prispevka iz dohodka od 20 do 90%. Odstopljena sredstva se morajo porabiti predvsem za ureditev in modernizacijo obstoječih obratov.

Posebno skrb bo treba posvetiti dotoku in vzgoji vajencev.

Naloga posredovalnice za delo pri ObLO bo, da mladino usmerja v uk in podjetja: Pekarna in slaščičarna, Krojaštvo, Čevljarstvo, Meso in Pleskarstvo — predvsem moške vajence.

Za strokovno izpopolnjevanje kvalificiranih delavcev v obrti bo okrajna obrtna zbornica organizirala v občini Trbovlje strokovne te-

čaje za kovinsko, elektrotehnično, lesno, usnjarsko in druge stroke. Naloga gospodarskih organizacij bo, da kvalificirane in ne kvalificirane delavce pošiljajo v te tečaje in jim nudijo čimveč pomoči. S tem se bo zvišala strokovnost delavcev in produktivnost. Točen načrt pri izvedbi tečajev bo izdelala obrtna zbornica — podružnica Trbovlje ter ugotovila število slušateljev teh tečajev. Da bodo gospodarske organizacije v letu 1960 uspešno poslovale, bo potrebno izpopolniti predvsem sledeče naloge:

1. Izboljšati kvalifikacijski sestav in nadomestiti pomanjkanje strokovne delovne sile pri podjetjih: Foto, Strojno mizarstvo, Elektrostandard, Pleskarstvo, Krojaštvo, Čevljarstvo in drugod.

2. Modernizirati in povečati poslovne prostore (Foto, Pleskarstvo, Tapetništvo, Krojaštvo, Metalija, Pekarna in slaščičarna).

#### 14. poglavje

##### Komunala

Vrednost komunalnih storitev in proizvodnje se bo v letu 1960 predvidoma povečala za 6% v primerjavi z oceno realizacije v letu 1959.

Predvideva se, da bo »Komunala Trbovlje« dosegla od komunalnih storitev za 5% in električno distribucijsko podjetje »Elektro Trbovlje« za 6% več kot je bila realizacija v letu 1959.

Podjetje za razdeljevanje električne energije »Elektro Trbovlje« predvideva v letu 1960 nadaljevanje rekonstrukcije in razširitve električnega omrežja ter gradnjo transformatorskih postaj v občinah Trbovlje in Zagorje v znesku 21 milijonov dinarjev. Z ozirom na pomanjkanje delovne sile predvideva podjetje v tem letu dograditev stanovanjskega bloka v Trbovljah in v Zagorju. Investicijska sredstva za stanovanjsko izgradnjo bodo predvidoma znašala skupno 30 milijonov dinarjev. Od tega bodo porabljena na območju občine Trbovlje 15 milijonov, na območju občine Zagorje pa prav toliko.

Podjetje »Komunala Trbovlje« bo v letu 1960 izvršilo sledeči predvideni program dela:

##### 1. Ceste.

Poleg rednega vzdrževanja cest iz sredstev dotacij občinskega proračuna in občinskega cestnega sklada v skupnem znesku okrog 8 milijonov 925.000 dinarjev, se bo v letu 1960 nadaljevala rekonstrukcija Partizanske ceste v znesku okrog 5.500.000 dinarjev.

##### 2. Vodovod.

Za redno vzdrževanje vodovodnih naprav bo uporabilo komunala podjetje »Komunala Trbovlje« vsa lastna sredstva, za nabavo vodovodnih števecov pa sredstva Vodne skupnosti Trboveljščice.

Ker so bila izvršena že v letu 1959 obsežna dela na raziskavah virov pitne vode, so za nadaljevanje študija raziskav ter za projektiranje (kartiranje) novega vodovoda predvidena za leto 1960 sredstva iz Vodne skupnosti Trboveljščica v skupnem znesku 4.000.000 dinarjev.

#### 3. Kanalizacija.

V letu 1960 se bo nadaljevalo z ureditvami kanalizacije, in sicer:

a) v naselju Limberg v znesku	1.300.000 din
b) v naselju Pod gozdom v znesku	1.200.000 din
c) v naselju Novi dom v znesku	400.000 din
č) v naselju Pod gozdom — Dom in vrt v znesku	2.800.000 din

Skupaj 5.700.000 din

#### 4. Regulacija potokov.

Prav tako se bo v letu 1960 nadaljevalo z regulacijami potokov, in sicer:

a) regulacija Trboveljščice pri RTP v znesku	4.700.000 din
b) regulacija Trboveljščice na Trgu svobode v znesku	5.300.000 din
c) regulacija Bobnarice v znesku	500.000 din
č) velika popravila sedanjih obrežnih zavarov v znesku	2.500.000 din
Skupaj	12.800.000 din

#### 5. Ostala komunalna dejavnost.

Za ostalo komunalno dejavnost je predvidenih okrog 7.000.000 dinarjev proračunskih sredstev, in sicer:

a) za vzdrževanje kopališča v znesku	1.500.000 din
b) za ureditev parkov v znesku	1.400.000 din
c) za vzdrževanje snage v znesku	1.300.000 din
č) za vzdrževanje trga in tehtnice v znesku	875.000 din
d) za sama olupševalna dela po programu Turistično olupševalnega društva v znesku	2.000.000 din
Skupaj	7.075.000 din

Iz lastnih sredstev bo nabavilo podjetje »Komunala« tudi 800 kom. pocinkanih posod za odvoz smeti.

#### TRETJI DEL

#### EKONOMSKI UKREPI ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA PLANA

##### 15. poglavje Amortizacija

V letu 1960 plačujejo vse gospodarske organizacije v občini Trbovlje polne zneske amortizacije, izračunane po stopnjah, ki jih določajo zvezni predpisi.

##### 16. poglavje

##### Obresti od sklada osnovnih sredstev

V letu 1960 plačuje Kmetijska zadruga Trbovlje obresti od sklada osnovnih sredstev po obrestni meri 2%. Te obresti se stekajo v sklad osnovnih sredstev Kmetijske zadruge Trbovlje.

##### 17. poglavje

##### Zemljarina

V letu 1960 je Kmetijska zadruga oproščena plačevanja tistega dela zemljarine, ki pripada občini. Odstopljeni del zemljarine vlaga Kmetijska zadruga Trbovlje v svoj sklad osnovnih sredstev.

##### 18. poglavje

##### Prispevek iz dohodka gospodarskih organizacij

Kmetijska zadruga Trbovlje bo vložila del dohodka, ki ustreza znesku prispevka iz dohodka, v celoti v svoj sklad osnovnih sredstev.

V letu 1960 bo Komunala podjetje Elektro Trbovlje plačalo družbene obveznosti v pavšalnem znesku v višini 5 milijonov dinarjev, ki gre v celoti v občinski proračun.

Komunala podjetje Komunala Trbovlje je oproščeno v letu 1960 plačevanja prispevka iz dohodka.

V letu 1960 plačujejo pavšalni prispevek iz dohodka Trgovsko podjetje Vitaminka Trbovlje, vse gostinske gospodarske organizacije in vse obrtne gospodarske organizacije.

##### 19. poglavje

##### Proračunski prispevek iz osebnega dohodka delavcev

V letu 1960 so oproščeni plačevanja dela proračunskega prispevka iz

##### 24. poglavje

##### Občinski skladi

1. **Občinski družbeni investicijski sklad.**  
Sredstva občinskega družbenega investicijskega sklada, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabiti v letu 1960, bodo znašala 82.069.000 dinarjev.

Razporeditev razpoložljivih sredstev:

	V 000 din
1. 25% za investicije v obratna sredstva	16,166
2. 75% za investicije v osnovna sredstva	65,903

Skupaj (1 do 2) 82,069

osebnega dohodka delavcev, ki pripada občini: Casopisno podjetje Delo Ljubljana, Zasavski tednik Trbovlje, Casopisno podjetje LD Ljubljana, samostojni zavod Tika Trbovlje, samostojni zavod Gospodinj-ski center Trbovlje, Delavska univerza Trbovlje. Oproščeni del proračunskega prispevka vlagajo v letu 1960 imenovani izplačevalci osebnega dohodka delavcev v svoje sklade, razen v sklad skupne porabe.

##### 20. poglavje

##### Občinski prometni davek

Občinski prometni davek plačujejo v letu 1960 zavezanci po odloku o občinskem prometnem davku od prometa na drobno in po odloku o občinskem prometnem davku.

##### 21. poglavje

##### Občinske doklade

Občinske doklade plačujejo v letu 1960 zavezanci po odloku o občinskih dokladah na dohodek iz kmetijstva in po odloku o občinskih dokladah na dohodek od samostojnih poklicev in premoženj.

##### 22. poglavje

Prispevek v okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev

V okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev prispeva v letu 1960 ObLO 80% od skupnega prispevka, ki ga plačujejo kmetijski proizvajalci.

##### 23. poglavje

##### Stanovanjski prispevek

Gospodarske organizacije, ki plačujejo po določilih 18. poglavja tega družbenega plana družbene obveznosti v pavšalnem znesku, so dolžne poleg pavšalnega zneska, določenega s pogodbo, še posebej odvesti stanovanjski prispevek, ki znaša 4% od zneska osebnih dohodkov, od katerega se plačuje proračunski prispevek.

Od tega že angažirano v letu 1959 za investicije v osnovna sredstva:

	V 000 din	
— za trgovino		
1. ObLO Trbovlje za »Blagovnico«	7,857	
2. ObLO Trbovlje za »Vitaminko«	7,908	15,765
— za obrt		
1. ObLO Trbovlje za »Pekarno«		1,209
— za garancijske zneske		
1. Trgovsko podjetje »Vitaminka«	200	
2. Avtoprevozniško podjetje Trbovlje	230	430
<b>Skupaj angažirano</b>		<b>17,404</b>

Ostane razpoložljivo za investicije v osnovna sredstva:

	V 000 din
(postavka VI/2-VII)	48,499
Od tega:	
1. 20% udeležba za investicije v kmetijstvu	9,200

Ostane razpoložljivo za nove investicije po programu ObLO:

	V 000 din	
Od tega:		
— za industrijo		
1. Strojna tovarna Trbovlje — redna udeležba	6,000	
— za gradbeništvo		
2. SGP »Zasavje« Trbovlje — redna udeležba	3,000	
— za promet		
3. ObLO Trbovlje — oprema ladje »Trbovlje«	5,000	
— za trgovino		
4. ObLO Trbovlje — skladišče »Vitaminka«	7,000	
5. ObLO Trbovlje — tovorni avtomobil za Trgovsko podjetje »Vitaminka«	5,870	
6. ObLO Trbovlje — Preskrbovalni center 1. maj	1,000	13,870
— za gostinstvo		
7. Gostišče »Na hribčku« Trbovlje	1,100	
— za obrt		
8. »Tapetništvo« Trbovlje	5,000	
— za komunalno		
9. »Pekarna in slaščičarna« Trbovlje	1,500	
— za negospodarske investicije		
10. Godbeni dom Trbovlje	3,000	
— za garancijske zneske		
	829	

**2. Občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš.**

Sredstva občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabljati v letu 1960, bodo znašala 394.748.000 dinarjev.

Uporabila se bodo:

	V 000 din	
— za stanovanjsko izgradnjo		
1. neizkoriščeni depoziti	42,498	
2. Jugoslovanske železnice, postaja Trbovlje	14,000	
3. ObLO Trbovlje — hišni sveti	6,500	
4. »Mehanika« Trbovlje	2,200	
5. Elektrarna Trbovlje	5,000	70,198
— po programu za leto 1960		
1. Rudnik Trbovlje-Hrastnik	115,000	
2. ObLO Trbovlje — nakup stanovanj	6.600	
3. Elektrarna Trbovlje	30,000	
4. Cementarna Trbovlje	20,000	
5. Državljeni	5,000	
6. Združeni investitorji	26,739	203,339
— za komunalno dejavnost		
1. Katastrske meritve	1,000	
2. Stanovanjske skupnosti	2,000	
3. Servisna pralnica	3,000	6,000
— za šolstvo		
1. Gradnja »Osemletke«	45,872	
2. Ostalo iz leta 1959	1,128	47,000
— za vračilo posojila iz leta 1959		
1. Mestni hranilnici ljubljanski v Ljubljani	68,211	
<b>Skupaj</b>		<b>394,748</b>

**3. Občinski cestni sklad.**

Sredstva občinskega cestnega sklada, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabljati v letu 1960, bodo znašala 2.460.000 dinarjev. Uporabila se bodo za vzdrževanje ceste IV. reda in za bančne stroške.

**4. Sredstva za preprečevanje alkoholizma.**

Sredstva za preprečevanje alkoholizma, ki se po veljavnih predpisih smejo uporabiti v letu 1960, bodo znašala 5.392.000 dinarjev. Uporabila se bodo:

	V 000 din	Posamezno	Skupaj
Za investicije			5,391
1. Tribuna ŠD Rudar Trbovlje	4,900		
2. Igrišče »Gimnazija« Trbovlje	491		
Za bančne stroške			1
<b>Skupaj</b>			<b>5,392</b>

**5. Občinski sklad za komunalno dejavnost.**

V letu 1960 bodo znašala sredstva občinskega sklada za komunalno dejavnost 4.254.000 dinarjev. Uporabila se bodo:

	V 000 din	Posamezno	Skupaj
1. Za načrte	4,250		
2. Za bančne stroške	4		
<b>Skupaj</b>			<b>4,254</b>

**25. poglavje**

**Občinski proračun**

V občinskem proračunu leta 1960 bodo znašala sredstva 229.991.000 dinarjev.

Uporabljala se bodo za naslednje namene:

	V 000 din	Posamezno	Skupaj
1. Prosveta in kultura			56,531
2. Socialno varstvo			22,036
3. Zdravstvena zaščita			3,000
4. Državna uprava			50,323
5. Komunalna dejavnost			16,000
6. Dotacije			46,756
a) družbenim organizacijam in društvom	17,365		
b) finančno samostojnim zavodom	16,815		
c) gospodarskim organizacijam	7,500		
č) skladom	5,076		
7. Obveznosti iz posojil			9,500
8. Proračunska rezerva			5,500
<b>Izdatki skupaj</b>			<b>209,646</b>
<b>Skupaj</b>			<b>229,991</b>

Blokirani del dohodkov

**26. poglavje**

**Končne določbe**

Ta družbeni plan velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

Štev.: 02/9-00-46/3-60.

Datum: 28. aprila 1960.

Predsednik občinskega ljudskega odbora:  
**Martin Gosak l. r.**

**OBČINA CERKNICA**

460.

Na podlagi 5. člena Uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Ur. l. FLRJ št. 9/60) je občinski ljudski odbor Cerknica na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 16. julija 1960 sprejel

**ODLOK**

o višini dnevnice za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence Občinskega ljudskega odbora Cerknica, občinskih zavodov in občinskih organizacij.

**1. člen**

Uslužbenci v smislu tega odloka so osebe, ki so v delovnem razmerju z Občinskim ljudskim odborom Cerknica, občinskim zavodom ali občinsko organizacijo (v nadaljnjem besedilu: občinski organi), za katere velja zakon o javnih uslužbencih.

**2. člen**

Dnevnica uslužbencev občinskih organov znaša:

1. za uslužbence, razvrščene od XX. do XI. plačilnega razreda in za tehnično osebje, razen za osebje s kvalifikacijo kvalificiranega delavca — 1300 din;

2. za uslužbence, razvrščene od X. do vštetelega V. plačilnega razreda in za tehnično osebje s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca — 1500 din;

3. za uslužbence, razvrščene od IV. plačilnega razreda navzgor — 1700 din.

Honorarnim uslužbencem se določi dnevnic po glavnem poklicu, če je to zanje ugodnejše.

**3. člen**

V smislu 4. odstavka 21. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev se uslužbencu, če na službenem potovanju ni prenočeval, zmanjša dnevnic za 30 odstotkov. Dnevnica pa se mu ne zmanjša, če je bil uslužbenec, ki je službeno potoval, na poti večji del noči.

**4. člen**

Nadomestilo za ločeno življenje znaša za uslužbence občinskih organov od 5000 do 10.000 dinarjev na mesec. V posebno upravičenih primerih se sme izjemoma priznati uslužbencem prve in druge vrste ter tehničnemu osebju s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca tudi večje nadomestilo, vendar največ 15.000 din na mesec. Če se prizna uslužbencu nadomestilo nad 10.000 din na mesec, mora izdati o tem predstojnik organa posebno obrazloženo odločbo.

**5. člen**

Uslužbenci občinskih organov imajo po 14. členu uredbe o povračilu potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev pravico do kilometrine, ki znaša 25 dinarjev za vsak prevoženi kilometer.

**6. člen**

Ko začne veljati ta odlok, neha veljati odlok o povračilu stroškov za službena potovanja in terensko delo, ki se opravlja v mejah občine.

ne Cerknica do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine (Glasnik št. 32/57).

## 7. člen

Ta odlok velja takoj.  
Številka: 01/2-01-31/1-60.  
Cerknica, dne 16. VII. 1960.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora  
Telič Jože, l. r.

## OBČINA HRASTNIK

461.

Na podlagi 10. in 13. člena zakona o zdravstvenih domovih in zdravstvenih postajah (Ur. l. LRS št. 21/59), 26. člena statuta občine Hrastnik, 81., 84. in 86. člena uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov (Uradni list FLRJ št. 51/53) in poprejšnje pritrditve Sveta za zdravstvo okrajnega ljudskega odbora Ljubljana je občinski ljudski odbor Hrastnik na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 30. junija 1960 sprejel

## ODLOČBO

o pripojitvi Zdravstvene postaje Radeče k Zdravstvenemu domu Hrastnik

## 1.

Zdravstvena postaja Radeče se 1960 pripoji k Zdravstvenemu domu Hrastnik.

Ime zavoda je: Zdravstveni dom Hrastnik.

Sedež zavoda je v Hrastniku.

## 2.

Delovno področje zdravstvenega doma obsega vse območje občine Hrastnik.

## 3.

Zdravstveni dom opravlja vse zadeve in naloge iz 8. člena zakona o zdravstvenih domovih in postajah.

## 4.

V organizacijski sestavi zdravstvenega doma spadajo:

1. splošne ambulante: I pri Rudniku v Hrastniku, II pri Steklarni v Hrastniku, III na Dolu, IV v Centru Hrastnika in V v Radečah;

2. zobne ambulante: I v Centru Hrastnika, II pri Rudniku v Hrastniku in III v Radečah;

3. posvetovalnica za matere in nosečnice v Hrastniku in v Radečah;

4. posvetovalnica za matere in dojenčke v Hrastniku in v Radečah;

5. posvetovalnica za kontracepcijo v Hrastniku;

6. patronažna služba v Hrastniku;

7. babiška služba v Hrastniku in Radečah;

8. športna ambulanta v Hrastniku in v Radečah;

9. higienska postaja v Hrastniku;

10. reševalna postaja v Hrastniku.

## 5.

Zdravstveni dom gospodari s premoženjem, ki mu ga da v upravljanje ustanovitelj, in s premoženjem, ki ga sam ustvari s svojim poslovanjem.

Vse premoženje pripojene zdravstvene postaje prevzame zdravstveni dom Hrastnik.

## 6.

Organa upravljanja zavoda sta upravni odbor in upravnik. Upravni odbor šteje 15 članov, ki jih imenuje občinski ljudski odbor na predlog sveta za zdravstvo.

Upravnik zavoda je po svojem položaju član upravnega odbora. Upravnika zavoda imenuje in razrešuje občinski ljudski odbor.

## 7.

Zdravstveni dom ima naslednje sklade:

- sklad za nagrajevanje delavcev in uslužbencev;
- sklad za lastne investicije;
- amortizacijski sklad;
- rezervni sklad.

## 8.

Plače uslužbencev zdravstvenega doma se določijo po predpisih o plačah in napredovanju javnih uslužbencev, plače delavcev pa po predpisih o plačah delavcev, zaposlenih pri državnih uradih.

## 9.

Za zadeve in naloge zdravstvenega doma je pristojen svet za zdravstvo občinskega ljudskega odbora.

## 10.

Ta odločba se objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 02/4-Z-43/3-60.

Hrastnik, dne 30. junija 1960.

Podpredsednik ObLO  
Jože Klanjšek, l. r.

## OBČINA KOČEVJE

462.

Na podlagi 5. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Uradni list FLRJ št. 9/60) je občinski ljudski odbor Kočevje na seji občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev dne 14. junija 1960 sprejel

## ODLOK

o višini dnevnic za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občinskega ljudskega odbora Kočevje, občinskih zavodov in organizacij.

## 1. člen

Uslužbenci v smislu tega odloka so osebe, ki so v delovnem razmerju z občinskim ljudskim odborom Kočevje, občinskim zavodom ali organizacijo (v nadaljnjem besedilu: občinski organi), za katere velja zakon o javnih uslužbencih.

## 2. člen

Dnevnice uslužbencev občinskih organov znašajo:

1. za uslužbence, razvrščene od XX. do vštetelega XI. plačilnega razreda in za tehnično osebje, razen za osebe s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca — 1500 din;

2. za uslužbence, razvrščene od X. do vštetelega V. plačilnega razreda in za tehnično osebje s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca — 1500 din;

3. za uslužbence, razvrščene od IV. plačilnega razreda navzgor — 1700 din.

Honorarnim uslužbencem se določa dnevnic po honorarju v skladu z določbami, ki veljajo za redne uslužbence. Honorarnim uslužbencem, ki jim honorarna služba ni edini poklic, se določa dnevnic po glavnem poklicu, če je to zanje ugodnejše.

## 3. člen

V smislu četrtega odstavka 21. člena uredbe o povračilu potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev se uslužbencu, če na službenem potovanju ni prenočeval, zmanjša

dnevnic (cela dnevnic ali pol dnevnic) za 30 odstotkov. Dnevnica pa se mu ne zmanjša, če je bil uslužbenec, ki je službeno potoval, na poti večji del noči.

## 4. člen

Nadomestilo za ločeno življenje znaša za uslužbence občinskih organov od 5000 do 10.000 din na mesec. V posebno upravičenih primerih se sme izjemoma priznati uslužbencem prve in druge vrste ter tehničnemu osebju s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca tudi večje nadomestilo, vendar največ 15.000 din na mesec. Če se prizna uslužbencu nadomestilo nad 10.000 din na mesec, mora izdati o tem predstojnik organa posebno obrazloženo odločbo.

## 5. člen

Uslužbenci občinskih organov imajo po 14. členu uredbe o povračilu potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev pravico do kilometrine, ki znaša 25 din za vsak prevoženi kilometer.

## 6. člen

Ta odlok začne veljati od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Številka: 01/1-96/1-60.

Datum: 14. junija 1960.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora:  
Drago Benčina, l. r.

## VSEBINA

- 458 Odlok o proračunu za leto 1960 občine Trbovlje.  
459 Družbeni plan za leto 1960 občine Trbovlje.  
460 Odlok o višini dnevnic za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občine Cerknica.  
461 Odločba o pripojitvi zdravstvene postaje Radeče k Zdravstvenemu domu Hrastnik.  
462 Odlok o višini dnevnic za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občine Kočevje.  
Zaključni račun gospodarskih organizacij za leto 1959.

## Zaključni račun podjetja »TORBICA«, usnjena galanterija, Ljubljana

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1	Osnovna sredstva	16.949	1	Sklad osnovnih sredstev	18.063
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	2.976	2	Drugi viri osnovnih sredstev	1.942
<b>B. Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3	Sredstva skupne porabe	—	3	Sklad skupne porabe	349
4	Denarna sredstva skupne porabe	354	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	—
<b>C. Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5	Skupna obratna sredstva	55.979	5	Sklad obratnih sredstev	25.121
<b>D. Izločena sredstva</b>			<b>D. Drugi viri obratnih sredstev</b>		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	3.368	6	Rezervni sklad in drugi skladi	3.563
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	97	7	Virni nerazporejenih sredstev	3.132
<b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8	Kupci in druge terjatve	10.583	8	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	2.500
9	Druga aktiva	9.300	9	Dobavitelji in druge obveznosti	23.432
<b>Skupaj</b>		<b>99.606</b>	<b>Skupaj</b>		<b>99.606</b>

Računovodja:  
Markovič Danica

Predsednik UO:  
Andrej Knoi

Direktor:  
Leopold Ogrin

## Zaključni račun podjetja za promet z zobarskimi potrebščinami »DENTAL«, Ljubljana

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1	Osnovna sredstva	13.367	1	Sklad osnovnih sredstev	2.503
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	4.640	2	Drugi viri osnovnih sredstev	15.448
<b>B. Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3	Sredstva skupne porabe	3.310	3	Sklad skupne porabe	3.310
4	Denarna sredstva skupne porabe	—	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	—
<b>C. Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5	Skupna obratna sredstva	45.399	5	Sklad obratnih sredstev	566
<b>D. Izločena sredstva</b>			<b>D. Drugi viri obratnih sredstev</b>		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	3.323	6	Rezervni sklad in drugi skladi	5.514
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	467	7	Virni nerazporejenih sredstev	566
<b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8	Kupci in druge terjatve	14.105	8	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	—
9	Druga aktiva	1.493	9	Dobavitelji in druge obveznosti	4.558
<b>Skupaj</b>		<b>83.006</b>	<b>Skupaj</b>		<b>83.006</b>

Računovodja:  
Vlasta Grafenauer

Predsednik UO:  
Ivanka Tomašević

Direktor:  
Vaclav Blaha

## Zaključni račun trgovine z železino »ZELEZO«, Ljubljana, Stritarjeva 7

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	3.324	1.	Sklad osnovnih sredstev	4.592
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	1.214	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	-
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	5.990	3.	Sklad skupne porabe	4.434
4.	Denarna sredstva skupne porabe	914	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	2.470
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	49.065	5.	Sklad obratnih sredstev	2.005
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	4.320	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	4.543
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	21	8.	Viri nerazporejenih sredstev	1.448
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	15.293	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	53.108
9.	Druga aktiva	135	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	4.753
	<b>Skupaj:</b>	<b>80.276</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>80.276</b>

Računovodja  
Pelan MartaPredsednik UO:  
Hablč JanezDirektor:  
Černe Franc

## Zaključni račun trgovskega podjetja »GALEB«, Ljubljana

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	6.761	1.	Sklad osnovnih sredstev	5.248
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	2.118	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	3.772
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	23
4.	Denarna sredstva skupne porabe	23	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	64.861	5.	Sklad obratnih sredstev	2.713
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	2.360	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	2.314
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	557	8.	Viri nerazporejenih sredstev	1.175
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	252	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
9.	Druga aktiva	1.343	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	25.445
	<b>Skupaj:</b>	<b>78.275</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>78.275</b>

Računovodja  
Strukelj HedvikaPredsednik UO:  
Kosl StefanDirektor:  
Zvipej Franc

## Zaključni račun podjetja »VINO«, Cerknica pri Rakeku

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	8.575	1.	Sklad osnovnih sredstev	11.080
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	2.322	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	-
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	58
4.	Denarna sredstva skupne porabe	38	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	725	5.	Sklad obratnih sredstev	452
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	907	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	970
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8.	Viri nerazporejenih sredstev	-
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	2.881	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	5.770
9.	Druga aktiva	5.907	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	1.737
	<b>Skupaj:</b>	<b>20.455</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>20.455</b>

Računovodja  
Mevec JulkaPredsednik UO:  
Vatovec AntonDirektor:  
Zumer Ivo

## Zaključni račun »VRVARNE«, Ljubljana, Trubarjeva 29

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	2.447	1.	Sklad osnovnih sredstev	3.921
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	1.474	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	-
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	195	3.	Sklad skupne porabe	7
4.	Denarna sredstva skupne porabe	7	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	195
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	26.986	5.	Sklad obratnih sredstev	2.736
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	1.730	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	1.766
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8.	Viri nerazporejenih sredstev	1.533
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	10.939	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	9.500
9.	Druga aktiva	110	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	11.800
	<b>Skupaj:</b>	<b>43.888</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>43.888</b>

Računovodja:  
Julijana ValantPredsednik UO:  
Nande VerglesDirektor:  
Franjo Skočir

## Zaključni račun gostilne »KRATKY«, Ljubljana, Podgora 23

Podjetje ima zaposlenih 5 delavcev. Realizacija je znašala 8.597.990 din.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	116	1.	Sklad osnovnih sredstev	-
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	121	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	-
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	-
4.	Denarna sredstva skupne porabe	-	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	290	5.	Sklad obratnih sredstev	-
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	-	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	122
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8.	Viri nerazporejenih sredstev	-
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	231	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
9.	Druga aktiva	-	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	636
	<b>Skupaj:</b>	<b>758</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>758</b>

Računovodja:  
Novak JožePredsednik UO:  
Arhar AnicaDirektor:  
Kratky Ana

## Zaključni račun podjetja za inozemska zastopstva »AGROPROGRES«, Ljubljana

Celotni dohodek podjetja je znašal pri povprečno 28 zaposlenih uslužbenih 173.958.796 din, vključno promet consignacijskega blaga v vrednosti 109.965.972 din.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1959		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A Osnovna sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	1.545	1.	Sklad osnovnih sredstev	3.597
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	2.161	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	109
<b>B Sredstva skupne porabe</b>			<b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	1.114
4.	Denarna sredstva skupne porabe	644	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
<b>C Obratna sredstva</b>			<b>C. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Skupna obratna sredstva	28.360	5.	Sklad obratnih sredstev	1.534
<b>D Izločena sredstva</b>			<b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	2.402	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	2.009
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	1.091	8.	Viri nerazporejenih sredstev	4.124
<b>E Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
8.	Kupci in druge terjatve	8.645	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
9.	Druga aktiva	5.308	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	19.761
	<b>Skupaj:</b>	<b>50.156</b>		<b>Skupaj:</b>	<b>50.156</b>

Računovodja:  
Tone KržišnikPredsednik UO:  
Franjo JuvanDirektor:  
Karel Zagar